

Приложите этот документ к инструкции по эксплуатации машины.



## Дополнение к инструкции по эксплуатации

Номер документа: 150001032\_00\_ru

для вспомогательного оборудования:

**В140 – Электронная регулировка давления прессования**

**Рулонные пресс-подборщики**





<b>1</b>	<b>К этому документу .....</b>	<b>4</b>
1.1	Сфера действия .....	4
1.2	Дополнительный заказ .....	4
1.3	Применимая документация .....	4
<b>2</b>	<b>Данные по технике безопасности .....</b>	<b>5</b>
2.1	Значение дополнения к инструкции по эксплуатации .....	5
<b>3</b>	<b>Меню терминала .....</b>	<b>6</b>
3.1	Структура меню .....	6
3.2	Вызов уровня меню .....	7
3.3	Вызов основного экрана .....	7
3.4	Индикации на основном экране .....	8
3.5	Меню 6 «Электронная регулировка давления прессования» .....	10
3.6	Меню 15-2 "Тестирование исполнительных элементов" .....	11
<b>4</b>	<b>Сброс давления прессования (при электронной настройке давления прессования) .....</b>	<b>14</b>
<b>5</b>	<b>Предметный указатель .....</b>	<b>15</b>

## 1 К этому документу

### 1.1 Сфера действия

Настоящий документ действителен для:

Вспомогательное В140 – Электронная регулировка давления прессования  
оборудование:

Тип машины: RP701-30 (Comprima V 150) RP701-31 (Comprima V 150 XC)  
RP701-40 (Comprima V 180) RP701-41 (Comprima V 180 XC)  
RP701-51 (Comprima V 210 XC)

### 1.2 Дополнительный заказ

Если данный документ по каким-либо причинам полностью или частично придет в негодность, вы можете затребовать запасной документ, указав номер документа, приведенный на титульном листе. Документ также можно загрузить онлайн из медиатеки KRONE <http://www.mediathek.krone.de/>.

### 1.3 Применимая документация

Для обеспечения надежного применения по назначению необходимо выполнять требования следующих применимых документов.

- Инструкция по эксплуатации соответствующей машины

## 2 Данные по технике безопасности

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### Опасность получения травм из-за несоблюдения основных правил по технике безопасности

Несоблюдение основных правил по технике безопасности может привести к тяжелым травмам или смертельному исходу.

- ▶ Для предотвращения несчастных случаев необходимо прочитать и выполнять основные правила по технике безопасности, приведенные в инструкции по эксплуатации.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### Опасность получения травм в случае несоблюдения основных правил по технике безопасности

Несоблюдение правил по технике безопасности может привести к тяжелым травмам или смертельному исходу.

- ▶ Для предотвращения несчастных случаев необходимо прочитать и выполнять правила по технике безопасности, приведенные в инструкции по эксплуатации.

### ИНФОРМАЦИЯ

Основные указания по технике безопасности Вы найдете в зависимости от типа машины в главе «Данные по технике безопасности» - «Основные указания по технике безопасности» или в главе «Данные по технике безопасности» инструкции по эксплуатации машины.

## 2.1 Значение дополнения к инструкции по эксплуатации

Дополнение к инструкции по эксплуатации является важным документом и неотъемлемой частью машины. Оно ориентировано на пользователя и содержит важные для безопасности данные.

Несоблюдение дополнения к инструкции по эксплуатации может привести к тяжелым травмам или к смертельному исходу.

- ▶ Перед первым вводом машины в эксплуатацию полностью прочтите и соблюдайте главу «Данные по технике безопасности» соответствующей инструкции по эксплуатации, [см. страницу 4](#).
- ▶ Перед началом работы дополнительно прочтите и соблюдайте соответствующие разделы инструкции по эксплуатации, [см. страницу 4](#).
- ▶ Храните дополнение к инструкции по эксплуатации для пользователя машины наготове.
- ▶ Передавайте дополнение к инструкции по эксплуатации последующим пользователям.

### 3 Меню терминала

#### 3.1 Структура меню

Структура меню распределяется в зависимости от комплектации машины на следующие меню.

Меню	Подменю	Наименование
1 		Число витков сетки
1 		Число витков пленки (в исполнении «Вязка сеткой и пленкой»)
3 		Предварительная сигнализация
4 		Задержка начала вязки для вязки сеткой
4 		Задержка начала вязки для вязки пленкой (в исполнении «Вязка сеткой и пленкой»)
6 		Электронная регулировка давления прессования
8 		Выбор типа вязки (в исполнении «Вязка сеткой и пленкой»)
9 		Корректировка наполнения
10 		Ручное управление
13 		Счетчик
	13-1 	Счетчик клиента
	13-2 	Общий счетчик

Меню	Подменю	Наименование
14 		ISOBUS
	14-9 	Переключение между терминалами
15 		Настройки
	15-1 	Тест датчиков
	15-2 	Тест исполнительных механизмов
	15-3 	Информация о программном обеспечении

### 3.2 Вызов уровня меню

► Чтобы вызвать уровень меню из рабочего окна, необходимо нажать .

► Дисплей отображает уровень меню.

Вернуться со страниц меню к главному меню:

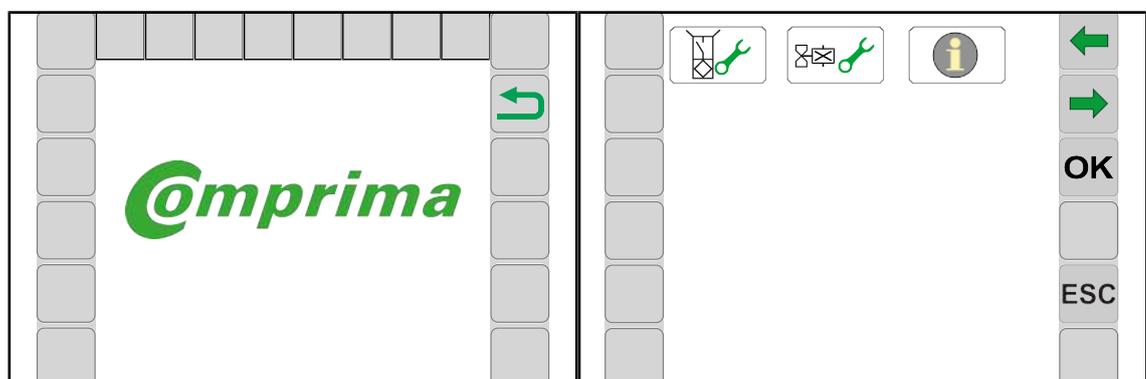
► Нажимать **ESC**, пока не отобразится главное меню.

Обзор структуры меню: [см. страницу 6](#).

### 3.3 Вызов основного экрана

Экран режима движения по дороге

Пример меню



EQG003-045

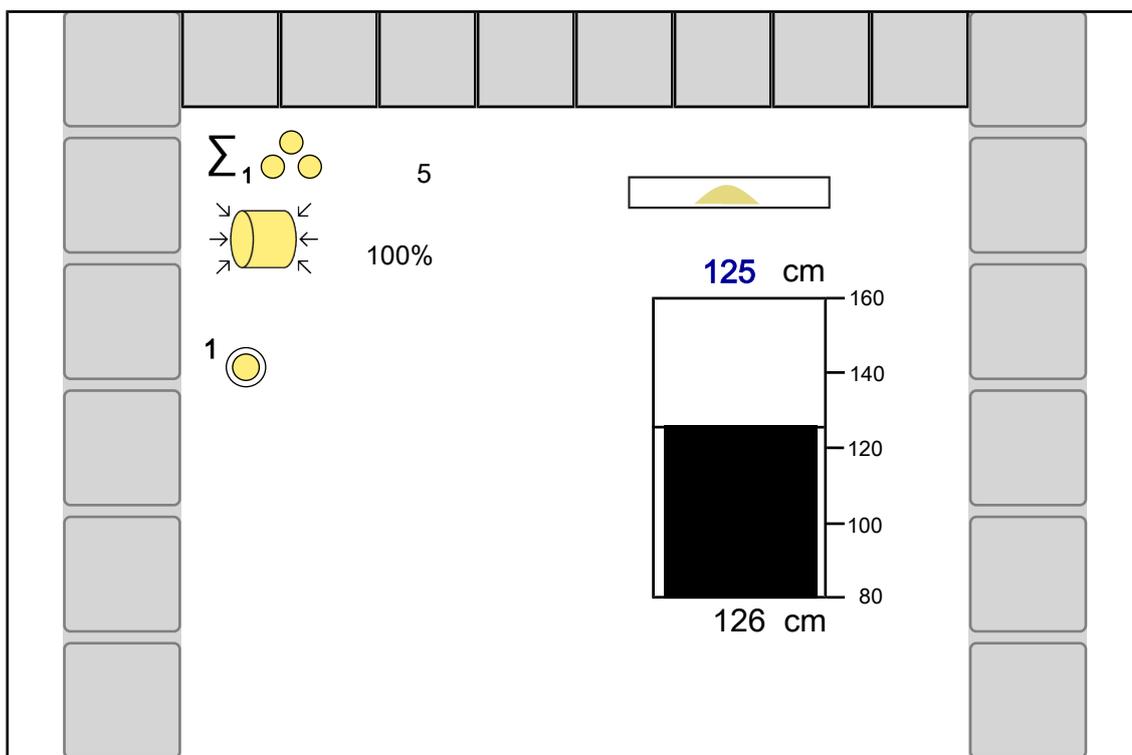
### Из экрана движения по дороге

- ▶ Нажать .
- ➔ Отображается основной экран, *см. страницу 8.*

### Из любого меню

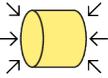
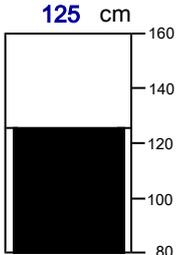
- ✓ Меню вызвано.
- ▶ Нажмите **ESC** и удерживайте.

## 3.4 Индикации на основном экране



EQG003-009

Имеющиеся в распоряжении символы варьируются в зависимости от оснастки машины. Представленные ниже символы не всегда имеются в распоряжении.

Символ	Описание
	Активирован счетчик клиента 1.
	Установленное давление прессования (в версии "Электронная настройка давления прессования").
	Индикация направления
	Стрелки индикации направления: Во время эксплуатации слева и справа от индикации направления могут появляться стрелки. Стрелки имеют три различных размера с нумерацией от 1 до 3. Стрелки показывают водителю, в какую сторону и как сильно ему необходимо корректировать свое направление при переезде вала, чтобы добиться равномерного наполнения пресс-камеры. Если направление движения не корректируется, стрелка на дисплее начинает мигать и раздается звуковой сигнал.
	Настройка и индикация диаметра рулона. Диаметр рулона настраивают непосредственно на основном экране, Настройка диаметра рулона

### Символы в процессе вязки сеткой или пленкой

Символ	Описание	
	Значение диаметра рулона/давления прессования достигнуто (мигает).	
		Сетка/пленка подается
		Сетка/пленка не затягивается
		Вязка сеткой/пленкой выполняется
		Вязка сеткой/пленкой остановлена

Символ		Описание
		Сетка/пленка отрезается
		Сетка/пленка не отрезается
		Вязка сеткой/пленкой завершена

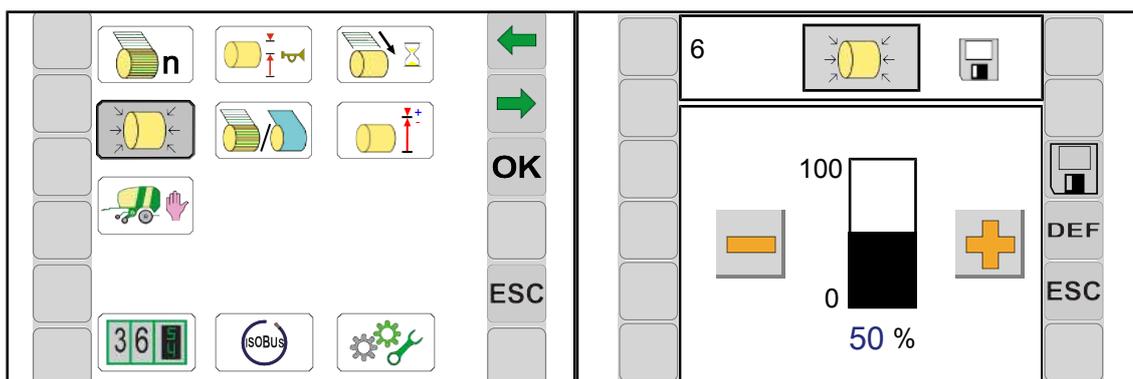
### 3.5 Меню 6 «Электронная регулировка давления прессования»

#### УКАЗАНИЕ

#### Повреждение машины вследствие установки слишком низкого или слишком высокого давления прессования

При давлении прессования более 190 бар или менее 50 бар возможно повреждение машины.

- ▶ Не эксплуатировать машину при слишком низком или слишком высоком давлении прессования.
- ▶ Выбрать и установить давление прессования между 50 и 190 бар, см. главу Управление, «Настройка давления прессования».



EQG003-016

✓ Вызван уровень меню, см. страницу 7.

▶ Чтобы открыть меню, нажать .

➔ Дисплей отображает меню "Электронная настройка давления прессования".

#### Настройка давления прессования

▶ Увеличить или уменьшить значение, Изменение значения.

▶ Чтобы сохранить значение, необходимо нажать .

**Ориентировочные значения для настройки давления прессования**

Настройка в процентах	Давление прессования
100%	ок. 180 ± 10 бар
0%	ок. 60 ± 5 бар

**3.6 Меню 15-2 "Тестирование исполнительных элементов"**

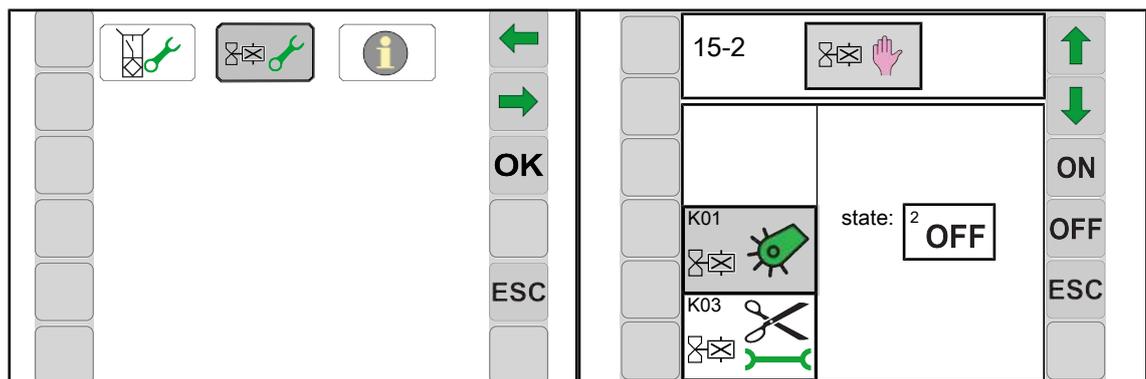
**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**Травмоопасность из-за несоблюдения правил техники безопасности**

При несоблюдении правил техники безопасности могут быть тяжело травмированы или убиты люди.

- ▶ Чтобы избежать возникновения несчастных случаев, необходимо прочитать и соблюдать правила техники безопасности, Правила техники безопасности.

Тест исполнительных механизмов служит для проверки встроенных в машину исполнительных механизмов. Исполнительный механизм можно проверить лишь в том случае, если на него подается напряжение. Поэтому при ручном тесте исполнительных механизмов необходимо кратковременно управлять исполнительным механизмом вручную, чтобы таким образом установить возможные ошибки в функционировании исполнительных механизмов.

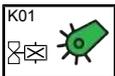
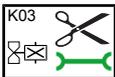
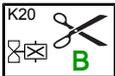
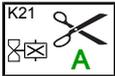
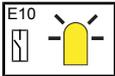
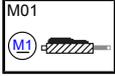
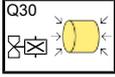


EQG003-031

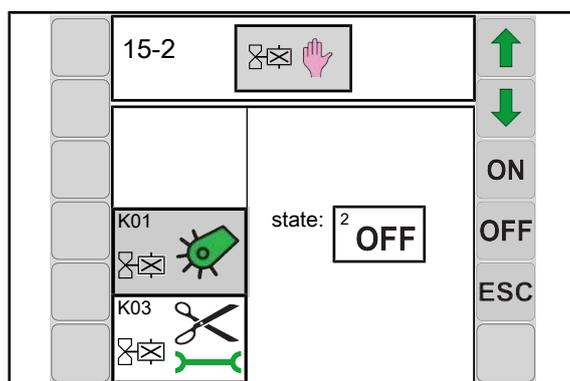
- ▶ Соблюдать правило по технике безопасности «Безопасное проведение теста исполнительного механизма», см. в инструкции по безопасности.
- ✓ Меню 15 «Настройки» вызвано.
- ▶ Чтобы открыть меню, нажать .
- ➔ На дисплее отображается меню «Тест исполнительных механизмов».

**Возможные исполнительные механизмы (в зависимости от оснастки машины)**

Обзор датчиков, исполнительных механизмов и управляющих устройств находится на электрической схеме в инструкции по эксплуатации.

№	Исполнительный механизм	Наименование
K01		Подборщик
K03		Поднять/опустить ножевую кассету
K20		Группа ножей В (в исполнении с гидравлическим включением групп ножей)
K21		Группа ножей А (в исполнении с гидравлическим включением групп ножей)
E10		Проблесковый маячок (для определенных стран)
E20		Рабочее освещение / рулон сетки (в исполнении с рабочим освещением)
E20/ E21		Рабочее освещение / рулон сетки (в исполнении с вязкой сеткой и пленкой и рабочим освещением)
E21		Рабочее освещение / вязка пленкой (в исполнении с вязкой сеткой и пленкой)
E22/ E23		Освещение для техобслуживания / боковой кожух слева/справа
M01		Двигатель / вязка 1 (пассивна)
Q30		Давление прессования (в исполнении с электронной регулировкой давления прессования)

### Диагностика цифровых исполнительных механизмов

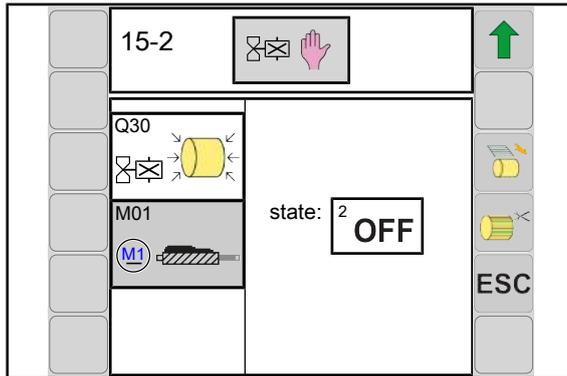


EQG000-019

Ошибки отображаются лишь в том случае, если исполнительный механизм включен и для него возможно тестирование. Можно также непосредственно на исполнительном механизме проверить светодиод на штекере.

- ▶ Чтобы включать исполнительный механизм, нажать **ON**.
- ▶ Чтобы выключать исполнительный механизм, нажать **OFF**.

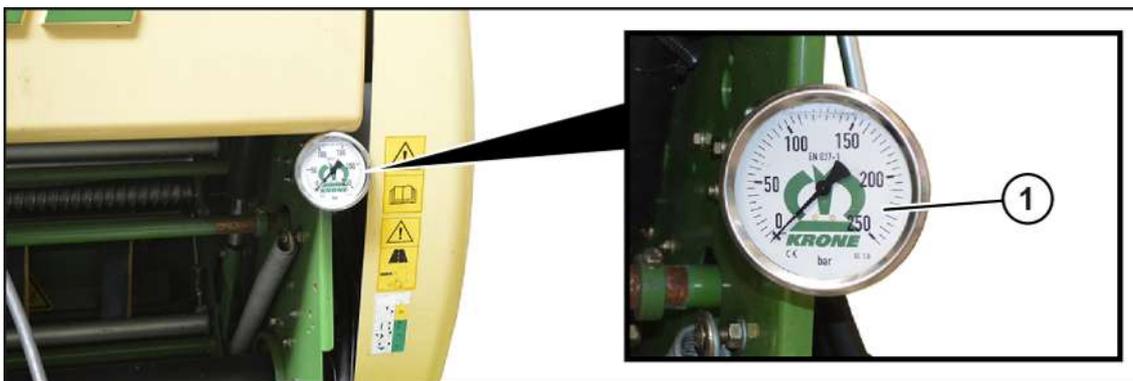
### Диагностика двигателей



EQG000-053

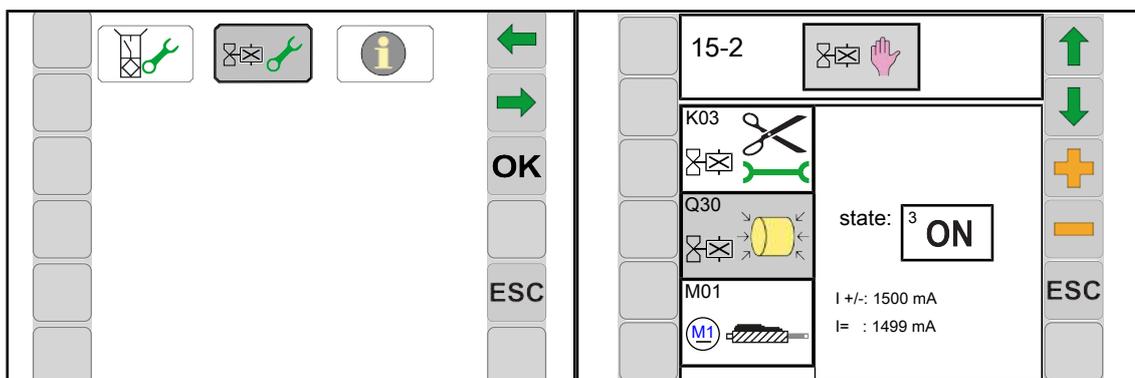
- ▶ Чтобы выполнить функцию, нажать **ON**.
- ▶ Чтобы выполнить функцию, нажать **OFF**.

#### 4 Сброс давления прессования (при электронной настройке давления прессования)



RP000-318\_Manometer Pressdruckanzeige

Давление прессование необходимо полностью сбрасывать, например, при необходимости техобслуживания транспортера. Давление прессования можно контролировать по манометру (1) спереди справа на машине. В версии "Электронная настройка давления прессования" давление прессования сбрасывают в меню 15-2 "Тест исполнительных механизмов".



EQG003-094

- ✓ Меню 15 «Настройки» вызвано.
- ▶ Чтобы открыть меню, нажать .
- ➔ На дисплее отображается меню «Тест исполнительных механизмов».
- ▶ Для сброса давления прессования нажимайте кнопку  или  до тех пор, пока манометр (1) не будет показывать 0 бар.

## 5 Предметный указатель

### В

Вызов основного экрана.....	7
Вызов уровня меню .....	7

### Д

Данные по технике безопасности.....	5
Диагностика цифровых исполнительных механизмов .....	12
Дополнительный заказ .....	4

### З

Значение дополнения к инструкции по эксплуатации.....	5
---	---

### И

Индикации на основном экране.....	8
-----------------------------------	---

### К

К этому документу .....	4
-------------------------	---

### М

Меню 15-2 "Тестирование исполнительных элементов" .....	11
Меню 6 «Электронная регулировка давления прессования» .....	10
Меню терминала.....	6

### Н

Настройка давления прессования, электронная (терминал).....	10
---	----

### П

Применимая документация .....	4
-------------------------------	---

### С

Сброс давления прессования (при электронной настройке давления прессования).....	14
Структура меню .....	6
Сфера действия.....	4

### Т

Терминал	
Вызов уровня меню .....	7
Настройка давления прессования, электронная .....	10
Тест исполнительных механизмов .....	11
Тест исполнительных механизмов.....	11, 14

### Э

Электронная настройка давления прессования (терминал).....	10
--	----



THE POWER OF GREEN

### Maschinenfabrik

### Bernard Krone GmbH & Co. KG

✉ Heinrich-Krone-Straße 10  
D-48480 Spelle

✉ Postfach 11 63  
D-48478 Spelle

☎ +49 (0) 59 77 / 935-0

📠 +49 (0) 59 77 / 935-339

🌐 [www.landmaschinen.krone.de](http://www.landmaschinen.krone.de)